

обращения: 7.09.2013).

УДК 37.013

Е.Н. Ярославова
ИНФОРМАТИЗАЦИЯ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В ВУЗЕ
КАК ОТРАЖЕНИЕ ГЛОБАЛЬНЫХ ВЫЗОВОВ ВРЕМЕНИ

Ярославова Елена Николаевна

yaen@bk.ru

ФГБОУ ВПО «Южно-Уральский государственный университет» (НИУ),

Россия, г. Челябинск

INTEGRATING INFORMATION TECHNOLOGIES
IN FOREIGN LANGUAGE EDUCATION AT THE UNIVERSITY LEVEL
AS THE REFLECTION OF GLOBAL CHALLENGES

Аннотация. В статье анализируются основные тенденции информатизации иноязычного образования, определяется роль информационно-коммуникационных технологий в обучении и изучении иностранных языков, раскрывается их лингводидактическая значимость.

Abstract. Major tendencies in information technologies integration in foreign language education have been analyzed. The role of information and communicative technologies have been defined, their lingvo-didactic value has been revealed.

Ключевые слова: информационно-коммуникационные технологии, информатизация, иноязычное образование, самореализация.

Keywords: information and communicative technologies, foreign language education, self-realization.

В достижении устойчивого развития российского общества, которое вступило в информационную фазу («общество знаний»), образованию принадлежит особая роль, поскольку именно от его продуктивности зависит качество подготовки будущих профессионалов, которые будут участвовать в формировании высокотехнологичной инновационной экономики. Экономика знаний характеризуется стремительным возрастанием информационных потоков, изменением характера и каналов социальной коммуникации. В этой связи принципиальными являются задачи овладения обучающимися навыками управления знаниями, осознании ценности и роли информации, важности развития умений выявления, отбора, синтеза, обобщения, хранения и распространения знаний [5]; организации коммуникации в глобальном сетевом сообществе. Исходя из этого, информатизация и технологизация образования позволяет изменить характер развития, приобретения и распространения знаний, открывает новые возможности для обновления содержания и методов обучения с целью достижения его эффективности.

Отметим, что в современной зарубежной методической литературе появился термин «digital citizenship», который не имеет аналогов в отечественной педагогической

терминологии, и обозначает нормы надлежащего, ответственного поведения применительно к использованию технологий. Данный конструкт, на наш взгляд, является составляющей информационной грамотности (digital literacy) и представляет комбинацию технических и социальных навыков, которые содействуют безопасной и успешной жизнедеятельности человека в информационном обществе и отражает не только знания, но и умения эффективного использования технологий и социальных сетей в информационной деятельности. Иными словами, речь идёт о компонентах информационной компетенции человека, как важного качества, необходимого для активной коммуникации, продуктивного общения, непрерывного образования.

Данные тенденции находят отражение в иноязычном образовании, которое в век информации приобретает особую ценность и значимость как источник новых знаний, средство саморазвития и самореализации. Являясь неотъемлемой частью многоступенчатой системы образования, оно носит непрерывный характер и играет существенную роль в становлении личности будущего профессионала, поскольку именно оно может содействовать реализации его потребности в межкультурной коммуникации и самообразовании как основы взаимосвязанного профессионального становления и личностного развития. Личностно-ориентированная парадигма рассматривает педагогический процесс как процесс овладения обучающимися стратегиями активного получения и переработки информации с целью её дальнейшего применения [4], при этом компетентный подход ориентирует на результативную составляющую в совокупности компетенций, обеспечивающих успешное межкультурное профессиональное общение будущего профессионала и его самореализацию.

Информатизация иноязычного образования – это многоаспектный педагогический феномен, который включает разработку методологии иноязычного образования, отбор содержания обучения, разработку инновационных методов, учебных материалов, систем контроля, повышения квалификации педагогов и многое другое [4]. Однако, в первую очередь,

данный термин связывается с созданием информационной среды обучения и использованием информационно-коммуникационных технологий (ИКТ). Такая среда базируется на широком использовании информационных технологий и представляет сложную систему, включающую интеллектуальные, культурные, программно-методические ресурсы, содержание знания и технологии работы с ним (поиск, хранение, применение, зафиксированные на соответствующих носителях информации, организационные структуры, обеспечивающие функционирование и развитие среды в ходе образовательного процесса; средства коммуникационных технологий, обеспечивающие взаимодействие субъектов образовательного процесса и открывающие доступ к ресурсам среды [1].

ИКТ-технологии обучения, реализуемые с помощью компьютеров, совокупности широкого класса средств технического/ аппаратного и программного обеспечения, учебных материалов, реализуемых посредством компьютера, и различных способов их соединения в единую систему обучения. При этом аппаратные и программные средства в ИКТ представляют собой неотъемлемый элемент, без которого данная технология не может быть осуществлена [2]. К ИКТ относят цифровое радио и телевизионное вещание, мобильную связь, компьютеры и компьютерное программное обеспечение, Интернет, спутниковые системы, а также соединение этих технических возможностей в единую систему [3]. Среди характеристик ИКТ для целей иноязычного образования следует отнести следующее:

- интерактивность обучения: возможность одновременного общения большого количества людей независимо от временных и пространственных рамок/культурных рамок (принадлежность к различным культурам); создание различных типов дискурса; снижение психологического риска в процессе общения;

- установление взаимодействия через различные каналы - письменный (отображенный на экране текст), видео каналы; активизация всех видов восприятия (зрительного, слухового и т.д.), сочетание логического и образного способов освоения информации, быстрая обратная связь делает процесс обучения осознанным, мотивированным и значимым для обучающихся;

- полиаспектность - возможность формирования комплекса компетенций (в различных видах речевой деятельности);

- открытость - быстрое обновление содержания обучения, вовлечение в него новых компонентов, систематизация, накопление и структурирование, корректировка, многообразие форм педагогического взаимодействия способствует активизации познавательной деятельности обучающихся;

- программируемость и адаптируемость учебного процесса, осуществляемого с помощью ИКТ, содействует индивидуализации и дифференциации обучения в зависимости от интересов, склонностей и уровня компетенции обучающихся; создаёт предпосылки для развития автономии обучающихся;

- гибкость - возможность предъявлять изучаемый материал в вариативных методических формах, использовать коммуникативный, интегративный и комплексный подходы к обучению иностранным языкам; предоставление свободы выбора в принятии творческих решений [6].

Развитие технологий Web2.0, объединяющих большое количество социальных сервисов и служб, вывело учение и обучение иностранным языкам на совершенно новый уровень. Виды деятельности, осуществляемые в пространстве и с помощью Web2.0, имеют часто игровой, рефлексивный, экспрессивный и объяснительный характер, где обучающиеся конструируют текстовые, аудио- и видео- материалы, делают презентации, обмениваются, обсуждают, оценивают информацию [7]. При этом создаётся реальная среда иноязычного общения, где обучающиеся находятся в позиции не просто активного пользователя, а участника, создателя информации, генератора знаний ([BigHugeLabs](#), [Bubbl.us](#), [GettingTrickyWithWikis](#), [iMindMap](#), [Wikispaces](#), [WordPress.com](#), [Voxopop](#), [Voicethread](#), [Eyejot](#) и др.)

Не останавливаясь на классификациях и направлениях использования ИКТ (словари, конкордеры, видео, подкасты, чаты и электронная почта, дистанционное обучение, социальные сервисы) кратко опишем на тех из них, которые представляются интересны для иноязычного образования и являются приемлемыми в условиях вузовского обучения, но не нашли ещё достаточного распространения.

К ним относится в первую очередь MobileLearning (мобильное обучение) - использование возможностей мобильных средств связи в учебных целях (формирование навыков слушания, перевода, организации учебного взаимодействия с помощью персонального мобильного устройства).

Другим направлением является FlippedClassroom (перевернутый класс), где в отличие от традиционной подачи материала в аудитории, обучающиеся знакомятся с учебным материалом самостоятельно, используя материалы информационной образовательной среды,

подготовленные педагогом. Таким образом, освобождается время для тренировки и закрепления. Весьма продуктивным в обучении иностранным языкам является использование LMS систем (Edmodo, Moodle), представляющих образовательные платформы управления обучением.

В заключение отметим, что, несмотря на несомненные достоинства и актуальность информатизации иноязычного образования, выбор той или иной информационной технологии должен осуществляться исходя из её дидактических свойств и функций, этапа, формы обучения и ряда других факторов, что и будет определять целесообразность и эффективность её применения.

Список литературы

1. *Гальскова, Н.Д.* Новые технологии обучения в контексте современной концепции образования в области иностранных языков [Текст] / Н.Д. Гальскова //ИЯШ. – 2009. – №7. – С. 9 – 15.
2. *Евдокимова, М.Г.* Программно-аппаратные средства обучения иностранным языкам в вузах [Текст] // Мультимедиа в обучении иностранным языкам и межкультурной коммуникации / под ред. А.Л. Назаренко. – М, 2006. – С. 48-50.
3. *Мильруд, Р.П.* Информационно-педагогические технологии в обучении иностранным языкам [Текст] : сущность, история, современность / Р.П. Мильруд, И.Р. Максимова// ИЯШ. – 2013. – №3. – С. 39 – 46.
4. *Сысоев, П.В.* Информатизация образования: основные направления и перспективы [Текст] / П.В. Сысоев // ИЯШ. – 2012. – №2. – С. 2 – 11.
5. *Халева, И.И.* Лингвистическое образование в Российской Федерации в условиях устойчивого развития:эколого-социальный подход [Текст]. – М : МГЛУ, 2013. – 31 с.
6. *Ярославова, Е.Н.* Инновационная образовательная среда как условие самореализации будущих профессионалов в непрерывном иноязычном образовании [Текст] / Е.Н. Ярославова. Иностранные языки в профессиональной подготовке и самореализации специалистов высшей квалификации: коллективная монография; под ред. Е.Н. Ярославовой. – Челябинск : Издательский центр ЮУрГУ, 2012. – С. 294 – 346.
7. Education 2.0? Designing the web for teaching and learning. A Commentary by the Technology Enhanced Learning phase of the Teaching and Learning Research Programme [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.tlrp.org/tel> (дата обращения 24.02.2014).